



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
25 February 2004
Russian
Original: English

Комиссия по устойчивому развитию

Двенадцатая сессия

14–30 апреля 2004 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

**Тематический блок вопросов для цикла
осуществления 2004/05 года**

**Письмо Постоянного представителя Норвегии при
Организации Объединенных Наций от 13 февраля 2004 года
на имя Генерального секретаря**

Имею честь препроводить доклад Международной конференции по теме «Вода для неимущих», проведенной 4 и 5 ноября 2003 года в Ставангере, Норвегия (см. приложение). Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа двенадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию.

(Подпись) Йохан Л. Лёвальд
Посол
Постоянный представитель

* E/CN.17/2004/1.



**Приложение к письму Постоянного представителя Норвегии
при Организации Объединенных Наций от 13 февраля
2004 года на имя Генерального секретаря**

Международная академия водных ресурсов*

«Вода для неимущих»

Ответ на сформулированные в Декларации тысячелетия цели

Конференция в поддержку

**Комиссии Организации Объединенных Наций по устойчивому
развитию
Двенадцатая сессия**

Ставангер, Норвегия, 4–5 ноября 2003 года

* Международная академия водных ресурсов является некоммерческой организацией, в состав которой входит 220 членов из более чем 40 стран. Члены Академии выбираются из числа представителей государственного сектора, НПО, предпринимательских кругов и специалистов по вопросам водных ресурсов. Членство является пожизненным. Цель работы Академии состоит в предотвращении связанных с водными ресурсами конфликтов, поощрении создания потенциала и привлечении членов Академии к диалогу по вопросам политики в отношении водных ресурсов в интересах беднейших групп населения.

Предисловие

Конференция по теме «Вода для неимущих» была определена Комиссией по устойчивому развитию (КУР) Организации Объединенных Наций в качестве Конференции в поддержку КУР. Настоящий доклад о работе Конференции был подготовлен для представления на двенадцатой сессии КУР, которая состоится в апреле 2004 года в Нью-Йорке.

Причиной проведения Конференции послужила обеспокоенность членов Международной академии водных ресурсов (МАВР), международного сообщества и представителей Юга тем, что ход принятия практических мер по осуществлению сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития значительным образом отстает от пожеланий мировых лидеров.

Конференция по теме «Вода для неимущих» была проведена в ноябре 2003 года в Ставангере, Норвегия, в целях выработки рекомендаций относительно приоритетных действий, которые могут способствовать расширению и ускорению процесса осуществления программы действий по водоснабжению и борьбе с нищетой, отраженной в сформулированных в Декларации тысячелетия целях в области развития и решениях Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

В завершение данного мероприятия Председатель Конференции профессор д-р Ян Пронк представил на рассмотрение участников заключительного пленарного заседания резюме Председателя, которое представляется на рассмотрение Председателя двенадцатой сессии КУР — министра по вопросам окружающей среды Норвегии г-на Бёрга Бренде.

Настоящий доклад состоит из двух частей. Часть I включает резюме Председателя. Часть II содержит рекомендации, сформулированные по результатам проведения диалогов с участием многих заинтересованных сторон, пленарных и тематических заседаний Конференции с учетом резюме Председателя. Вместе взятые эти рекомендации с внесенными в них поправками Международной академии водных ресурсов представляют собой программу приоритетных действий, озаглавленную «Вода для неимущих», которой должны руководствоваться основные участники.

Международная академия водных ресурсов хотела бы настоящим выразить свою признательность всем участникам Конференции, которые приняли активное участие в изложении своих знаний, опыта, мнений и рекомендаций, а также свою благодарность основным учреждениям, поддержавшим Конференцию. Международная академия водных ресурсов несет тем не менее полную ответственность за содержание настоящего доклада.

В заключение Международная академия водных ресурсов хотела бы выразить признательность министерству иностранных дел Норвегии за оказанную Конференции финансовую поддержку.

Осло, 10 февраля 2004 года

(Подпись) Тор **Веннеслянд**
Генеральный секретарь
Международной академии
водных ресурсов

(Подпись) Тор **Зиглер**
Старший советник
Международной академии
водных ресурсов

(Подпись) Уль Арне **Гюрденс**
Председатель Совета попечителей
Международной академии
водных ресурсов

Часть I

Резюме Председателя

В резюме Председателя профессор доктор Ян Пронк подытожил работу Конференции ключевыми посланиями и основными рекомендациями в плане обеспечения доступа к водным ресурсам и услугам в области водоснабжения и санитарии.

Водные ресурсы и призыв к искоренению нищеты

На Йоханнесбургской всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР) мировые лидеры признали, что искоренение нищеты является важнейшей глобальной задачей, стоящей перед миром сегодня. Эффективное освоение и рациональное использование водных ресурсов, а также эффективное и справедливое обеспечение услуг в области водоснабжения и санитарии имеют существенно важное значение для искоренения нищеты, защиты экосистем и устойчивого роста. Надлежащее управление водными ресурсами стало еще более настоятельно необходимым вследствие истощения водных ресурсов, ухудшения их качества, нарастания экологических и социальных проблем и с учетом того, что угрозы, обусловленные наводнениями и засухами, приобретают все более серьезный характер вследствие изменения климата. В наибольшей степени от отсутствия надлежащих услуг в области водоснабжения и санитарии страдают именно беднейшие слои населения.

Чистая вода имеет жизненно важное значение для обеспечения здоровья и выживания людей. Наличие безопасной питьевой воды, надлежащей практики в области санитарии и гигиены — такой, как, например, мытье рук, является предварительным условием обеспечения здоровья людей и общего сокращения масштабов недоедания, заболеваемости и смертности, в особенности среди детей. Доступ к чистой воде и услугам в области санитарии имеют важнейшее значение для обеспечения устойчивого развития, включая охрану окружающей среды и продовольственную безопасность.

Конференция

4–5 ноября 2003 года Международная академия водных ресурсов (МАВР) провела в Ставангере, Норвегия, Конференцию по теме «Вода для неимущих» с участием заинтересованных представителей правительств Юга, стран-доноров и международного сообщества доноров, представителей гражданского общества стран Юга, международных деловых кругов и специалистов по проблемам водоснабжения. Основное внимание на Конференции уделялось вопросам осуществления сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития применительно к водным ресурсам и целевых заданий Йоханнесбургской встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в области санитарии и задач комплексного регулирования водных ресурсов (КРВР), а результаты работы Конференции будут представлены на рассмотрение тринадцатой сессии КУР.

Основные положения Конференции «Вода для неимущих»

1. Цели Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций в области водных ресурсов и санитарии являются достижимыми.

В настоящее время мы отошли от намеченного пути и нам настоятельно необходимо выполнить обещания наших политических руководителей. Преследующая благие намерения, но ошибочная политика может еще более исказить сложившуюся ситуацию. Участники на всех уровнях должны уделять приоритетное внимание обеспечению услуг для беднейших слоев населения и принятию мер по мобилизации внутренних и внешних финансовых ресурсов. Необходимо повысить эффективность государственного управления в целях обеспечения того, чтобы голоса бедных были услышаны на всех уровнях — от местного до международного. Национальные и международные приоритеты необходимо основывать на социальной справедливости. Многие из того, что требуется для удовлетворения основных потребностей людей в области водоснабжения и санитарии, не связано с большими затратами — в плане перемещения и перераспределения уже имеющихся ресурсов, и в этой области можно добиться многого. Если беднейшим группам населения не будет уделено приоритетное внимание, то их положение еще более ухудшится. Уделение приоритетного внимания бедным группам населения подразумевает сокращение услуг для зажиточных слоев населения.

2. Главная, но не исключительная ответственность лежит на правительствах стран.

Не все обязанности можно переложить на национальные правительства. Международное сообщество несет ответственность за оказание основной поддержки тем странам, в которых национальный потенциал в области оказания услуг для бедных групп населения является незначительным. К их числу относятся страны, в которых происходят конфликты, и страны, для которых характерна крайняя нищета.

3. Люди имеют право на снабжение безопасной водой и удовлетворение своих элементарных потребностей по доступным ценам.

Водные ресурсы являются общим благом, контроль за которым должны осуществлять правительства, действующие от имени своих граждан. Национальные правительства должны нести отчетность за обеспечение доступа к услугам в области водоснабжения и санитарии для всех своих граждан.

4. Сокращение вдвое к 2015 году доли бедного населения является согласованным на международном уровне приоритетом, однако не следует упускать из виду и остальную часть бедного населения.

Даже после того, когда будут достигнуты сформулированные в Декларации тысячелетия цели в области развития, настоятельно необходимо и далее продолжать борьбу с нищетой. Начало действиям по достижению этой цели необходимо положить уже сейчас.

Обеспечение доступа к водным ресурсам и услугам в области водоснабжения и санитарии для беднейших групп населения

Подход к обеспечению более эффективного управления водными ресурсами и оказания услуг является тройким: более эффективное управление водными ресурсами с обеспечением эффективного использования существующих ресурсов и активного участия всех заинтересованных сторон; значительное расширение масштабов финансирования инфраструктуры водоснабжения и целевых механизмов финансирования наиболее бедных групп населения; и расширение возможностей и создание потенциала для достижения этой цели.

Управление

Национальные и местные органы власти должны принять решения по вопросу об организации своих служб водоснабжения и санитарии. Правительства должны принять свои собственные решения относительно вариантов оказания услуг и удовлетворения потребностей бедных групп населения. Доноры и учреждения-кредиторы не должны обуславливать поддержку сектора водоснабжения участием частного сектора. Данный вопрос не является государственным или частным, он состоит в обеспечении устойчивого доступа и эффективного оказания услуг по низким ценам. Планирование и оказание услуг должно обеспечиваться на самом низком уровне принятия решений с эффективным участием беднейших групп населения.

Реформы и инвестиции должны осуществляться одновременно. Меры по укреплению организационного потенциала, проведению реформ в области политики и финансированию инфраструктуры должны осуществляться в качестве единого пакета, при этом финансирование не должно ставиться в зависимость от завершения реформ. В рамках оказания официальной помощи в целях развития необходимо придерживаться подхода, основанного на практическом опыте, а не настаивать на подходе, предусматривающем принятие последовательных мер и наличие предварительных условий. Действительно, требуются такие реформы, как разработка четкой и стабильной нормативно-правовой базы и принятие мер по борьбе с коррупцией. Однако реформы не должны подменять инвестиции.

Планы в области комплексного управления водными ресурсами (КУВР) и документы о стратегиях уменьшения нищеты (ДСУН) должны осуществляться в интересах людей, принадлежать людям и осуществ-

ляться *самими людьми*. Планы в области КУВР и ДСУН должны быть частью национальных процессов планирования и составления бюджетов. Исходным пунктом КУВР должно быть искоренение нищеты. Все страны должны обеспечить завершение или полномасштабное осуществление КУВР к 2005 году. Поддержку необходимо оказывать тем развивающимся странам, которые не выполняют целевых заданий.

Финансирование водоснабжения для самых бедных групп населения

Привлечение большего объема финансовых средств на субнациональном и местном уровнях. Необходимо обеспечить мобилизацию дополнительного объема финансовых ресурсов на местном уровне через посредство прогрессивной тарификации, налогообложения и местных рынков капитала. Там, где самые бедные группы населения не в состоянии оплачивать полную стоимость услуг в области водоснабжения и санитарии, должны использоваться системы тарифов в целях содействия осуществлению целенаправленных социальных программ. Национальный и международный капитал должен обеспечивать необходимые средства для механизмов микрофинансирования в области водоснабжения и санитарии, которые позволили бы бедным группам населения финансировать мелкие объекты инфраструктуры водоснабжения и оказания услуг.

При распределении внутренних ресурсов приоритетное внимание следует уделять беднейшим группам населения. Расширение сферы услуг в области водоснабжения и санитарии, оказываемых беднейшим группам населения, должно привести к повышению эффективности социального обеспечения и экологическим и экономическим выгодам. Приоритетное внимание следует уделять расширению масштабов оказываемых услуг тем, у кого нет доступа к безопасной воде и услугам в области санитарии, а не повышению эффективности обслуживания групп населения, у которых уже имеется к ним доступ.

Увеличить объем финансовых ресурсов и ассигнований для самых бедных групп населения. Необходимо увеличить объем финансовых поступлений по линии всех основных источников финансирования: национальных правительств, доноров, многосторонних финансовых учреждений, коммерческих кредиторов, частных инвесторов, добровольных пожертвований, механизмов взаимопомощи и т.п. Приоритетное внимание следует уделять повышению эффективности использования ресурсов, вслед за которым должна идти разработка новых механизмов финансирования, рассчитанных на охват беднейших групп населения. В тех областях, в которых, как представляется, отсутствует эффективный спрос, необходимо предпринять творческие усилия по претворению очевидных потребностей в механизмы, готовые для использования в целях финансирования и осуществления.

Перенацелить международную поддержку на нужды самых бедных групп населения и потребности наиболее нуждающихся стран. Финансовую поддержку доноров и международных финансовых учреждений в области водоснабжения и санитарии следует нацелить на наиболее нуждающиеся страны. Для обеспечения перенацеливания этих средств необходимо составить карты районов нищеты и проанализировать последствия.

Расширение прав и возможностей

Требуется подход, учитывающий спрос и нацеленный на осуществление потребностей людей. Сформулированные в Декларации тысячелетия цели в области развития носят глобальный характер, однако они должны осуществляться на местном уровне, на уровне городов, деревень и общин, в которых проживают люди и в которых требуются жилье и услуги. В рамках успешных проектов в области водоснабжения и санитарии необходимо учитывать спрос и потребности населения, что подразумевает, что община выступает инициатором этих систем и содействует их разработке, осуществлению, эксплуатации и их переходу в собственность общин. Общины располагают наилучшими возможностями для того, чтобы судить о том, что необходимо, и какие услуги могут обеспечиваться на постоянной основе.

Предоставление прав собственности беднейшим группам населения: без прав собственности не будет устойчивого развития. Более эффективное управление должно гарантировать права и полномочия бедных групп населения через посредство проведения реформ в области права, механизмов и учреждений обеспечения их соблюдения. Предоставление прав собственности и гарантированного владения домашним хозяйствам с низким уровнем дохода будет стимулировать эффективный спрос на услуги в области водоснабжения и санитарии как в неформальных поселениях в районах городского типа, так и в сельских районах.

Расширение возможностей беднейших групп населения. Для обеспечения справедливого участия в принятии решений относительно услуг и рационального использования водных ресурсов требуется расширение прав и возможностей беднейших групп населения. Расширение прав и возможностей беднейших групп населения будет означать освобождение женщин от бремени ежедневных забот, потерянного времени и возможностей. Это создаст возможности для посещения школ. Услуги в области санитарии и образования девочек тесно связаны, поскольку для того, чтобы они могли посещать школы, им требуются отдельные санитарные условия.

Дефицит возможностей ощущается на всех уровнях. Все участники должны способствовать укреплению потенциала домашних хозяйств, местных общин и местных органов власти в целях осуществления справедливого и устойчивого рационального использования и планирования водных ресурсов, а также функционирования служб водоснабжения и санитарии. В конечном итоге обеспечение услуг в области водоснабжения и санитарии для беднейших групп населения является местной проблемой.

Часть II

Выработка приоритетных мер

В этой части изложены рекомендации, сформулированные по результатам диалогов с участием многих заинтересованных сторон, итогов пленарного и тематических заседаний и с учетом резюме Председателя. Вместе взятые эти рекомендации с внесенными в них поправками Международной академии водных ресурсов представляют собой программу приоритетных действий, озаглавленную «Вода для неимущих», которой должны руководствоваться основные участники. *В разделах, напечатанных курсивом, изложены предложения, содержащиеся в резюме Председателя.*

Управление: приоритетные действия

- **Национальные и местные органы власти должны принять решения по организации своих собственных служб водоснабжения и санитарии**

Правительства должны принять свои собственные решения относительно вариантов обеспечения услуг и удовлетворения потребностей бедных групп населения. Доноры и учреждения-кредиторы не должны ставить поддержку сектора водоснабжения в зависимость от участия частного сектора. Данный вопрос не является государственным или частным, он состоит в обеспечении устойчивого доступа и эффективного оказания услуг по низкой цене. Планирование и оказание услуг должно обеспечиваться на самом низком уровне принятия решений при эффективном участии беднейших групп населения.

Обеспечение доступа к базовым услугам для всех: утвердить право человека на воду. Каждая страна должна утвердить базовое право человека на воду, которое было подтверждено Комитетом Организации Объединенных Наций по экономическим, социальным и культурным правам (ЭКОСОС) в ноябре 2002 года. Признание этого права в рамках разработки национальной политики и законодательства имеет важнейшее значение для обеспечения основополагающего подхода к искоренению нищеты. Для решения реальных проблем бедных групп населения требуются практическая политика и стратегии.

Национальные правительства должны более активно сотрудничать с местными органами власти. Местные органы власти находятся на переднем крае обеспечения услуг в области водоснабжения и санитарии. В целях обеспечения соответствия предпринимаемых на местном уровне действий национальным программам центральные органы власти должны использовать вклад местных органов власти при определении приоритетов в области расходования финансовых средств, разработки организационных рамок и перераспределения ресурсов.

Центральные органы власти должны разработать всеобъемлющую налоговую политику, которая обеспечивает учет особенностей положения на местах и создает надлежащие стимулы. Для того чтобы индивиды своевременно вносили плату за услуги, они должны четко видеть позитивные результаты налогов на услуги в области водоснабжения. Следует принять особые меры по обеспечению того, чтобы все индивиды могли позволить себе мини-

мальный объем водных ресурсов. Стимулы к потреблению большего количества ресурсов (например, экономия масштаба) следует устранить. Основное внимание необходимо уделять оказанию услуг.

- ***Реформы и инвестиции должны осуществляться одновременно***

Меры по укреплению организационного потенциала, реформы в области политики и инфраструктура финансирования должны выступать в качестве единого пакета, при этом финансирование не следует ставить в зависимость от завершения реформ. Официальная помощь в целях развития должна обеспечиваться на основе подхода, основанного на получении практического опыта, и не должна ставиться в зависимость от подхода, предусматривающего последующие меры и условия. Действительно, требуются такие реформы, как разработка четко сформулированной и стабильной нормативно-правовой базы и принятие мер борьбы с коррупцией. Однако реформы не должны подменять инвестиции. Все участники могут принимать меры по осуществлению в интересах бедных слоев населения приемлемых проектов с высокой отдачей по мере дальнейшего осуществления мер в области реформ и планирования.

Критерии оказания помощи должны быть простыми и гибкими, с тем чтобы без нужды не блокировать проекты. Настоятельно необходимо добиться результатов на местах. В рамках финансируемых по линии ОПР программ необходимо признать риск в качестве неотъемлемого их компонента. Это необходимо для ускорения хода осуществления проектов.

Четко сформулированные и поддающиеся измерению целевые задачи, а также контроль за ходом их осуществления должны обеспечивать поддержку стремления к практической деятельности, при этом основное внимание следует уделять оказанию услуг. Необходимо радикальным образом повысить эффективность и ускорить ход осуществления мер в области контроля и оценки. Все участники должны четко указать на то, к чему они стремятся, путем определения целей, целевых групп и масштабов борьбы с нищетой (обеспечение средств к существованию, здравоохранение, существующие опасности). Необходимо представить простые и сопоставимые показатели и поощрять определение транспарентных ориентиров. Решающее значение имеют утверждение и осуществление последующих мер по обеспечению стратегий в интересах бедных групп населения с уделением основного внимания обеспечению доступа к устойчивым и надежным услугам, а не только к созданию инфраструктуры.

Необходима независимая авторитетная группа, которая обеспечивала бы оценку хода достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития применительно к вопросам водоснабжения и санитарии как в плане отдачи, так и в плане вводимых ресурсов, при наличии возможности выявления и порицания тех, кто не обеспечивает этих услуг, и воздания должного тем, кто их обеспечивает.

- ***Планы в области комплексного управления водными ресурсами (КУВР) и документы о стратегиях уменьшения нищеты (ДСУН) должны осуществляться в интересах народа, от имени народа и самим народом***

Планы в области КУВР и ДСУН должны быть частью национальных процессов планирования и бюджетирования. Исходным пунктом КУВР должно

быть искоренение нищеты. Все страны должны завершить процессы разработки ДСУН или обеспечить их полномасштабное осуществление к 2005 году. Поддержку следует оказывать тем развивающимся странам, которые не выполняют целевых заданий.

В основу всех проектов должно быть положено комплексное управление водными ресурсами. В ходе разработки стратегий, программ и проектов, будь то на национальном или местном уровне, следует учитывать последствия новых инициатив для окружающей среды в целом (в верхних и нижних районах бассейнов рек, заболоченных местностях, местах наводнений, рыбного промысла...) и для проживающего вокруг этих районов населения, которое зависит от этой окружающей среды. Вопросами водоснабжения должны заниматься все секторы и министерства, причем к этому должны привлекаться значительные государственные средства. В частности, в этих планах необходимо рассматривать, каким образом ДСУН могут использоваться в интересах беднейших групп населения. Исходной точкой ДСУН должно быть искоренение нищеты.

Вопросы водоснабжения и санитарии необходимо более полно отражать в документах о стратегиях уменьшения нищеты (ДСУН). В качестве первой меры в ДСУН необходимо отразить сформулированные в Декларации тысячелетия цели в области развития и уделить приоритетное внимание вопросам водоснабжения и санитарии. Представители правительств и сектора водоснабжения и санитарии должны участвовать в процессе разработки ДСУН и обеспечивать уделение этим вопросам надлежащего внимания в документации, связанной с ДСУН, с помощью:

- 1) надлежащей диагностики и практических мер путем повышения эффективности информационных систем и систем оценки сектора водоснабжения и санитарии;
- 2) разработки среднесрочных программ и поддержки механизмов финансирования;
- 3) стратегий информационно-пропагандистской деятельности, позволяющих различным участникам понимать и по-прежнему верить в важное значение водоснабжения и санитарии в деле сокращения масштабов нищеты.

ДСУН могут выступать в качестве средства осуществления секторальных реформ и получения доступа к средствам на цели развития как через национальные бюджеты, так по линии внешних источников, таких, как средства доноров. Придание коммерческого характера деятельности в области водоснабжения имеет важнейшее значение. Этого следует достичь путем четкого и убедительного изложения необходимости развития путем предоставления инвестиций на нужды водоснабжения и санитарии.

Финансы: первоочередные меры

Выработанное в Йоханнесбурге видение еще не воплощено в практических действиях

В последние годы в данной области не удалось обнаружить значительных прорывов в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Общее состояние дел является неудовлетворительным.

Необходимо разработать новые проекты для ускоренного обеспечения услугами в области водоснабжения и санитарии. Пока что не удалось полностью задействовать местные власти, при этом масштабы финансирования сектора водоснабжения, в целом, не увеличились. Некоторые доноры заявляют о том, что они не могут освоить все имеющиеся средства из-за отсутствия приемлемых проектов.

- **Привлечь больше средств для осуществления деятельности на субнациональном и местном уровнях**

Необходимо активнее осваивать средства на местном уровне путем установления прогрессивных тарифных ставок, налогообложения и развития местных рынков капитала. В тех случаях, когда наименее обеспеченные слои населения не в состоянии полностью оплачивать услуги в области водоснабжения и санитарии, необходимо использовать тарифные системы для целевой социальной поддержки. Программы микрофинансирования в области водоснабжения и санитарии следует обеспечивать средствами за счет национальных и международных капиталов, что позволит малоимущему населению финансировать небольшие проекты в области создания инфраструктуры, водоснабжения и обслуживания.

Субнациональные образования (местные органы власти, общины, НПО) должны иметь возможность получать средства доноров. Донорам необходимо учитывать специфику сектора водоснабжения, большинство участников которого — это субъекты местного уровня, в связи с чем им предстоит разрабатывать свои программы таким образом, чтобы их результатами могли реально воспользоваться отвечающие за эту деятельность местные органы. Более тесное сотрудничество доноров и местных образований можно наладить через такие существующие на местах ассоциации участников, как партнерства городов или объединения неправительственных организаций, при этом можно сконцентрироваться на создании региональных фондов, условий для обеспечения устойчивости и рамочных основ в поддержку децентрализации.

Для мобилизации местных ликвидных средств следует использовать внешнюю помощь на цели развития (безвозмездные субсидии, кредиты, гарантии) и государственное льготное финансирование. Для этого уже имеются определенные механизмы, например программы микрокредитования и оборотные средства. ОПР и субсидии также позволяют укрепить доверие к мелким инвесторам (местным банкам, фондам, частным лицам). Для того чтобы доноры быстрее находили подходящие варианты для вложения своих средств, надлежит создать проектные органы или, при наличии таковых, укрепить их. Такие органы должны заниматься прежде всего подготовкой заявок на основе оценки местных потребностей.

- **Внутренние ресурсы в приоритетном порядке должны получать наименее обеспеченные слои населения**

Расширение охвата услугами в области водоснабжения и санитарии наименее обеспеченных слоев населения приведет к повышению уровня социального обеспечения, улучшению состояния окружающей среды и получению различных экономических выгод. Внимание необходимо уделять прежде всего развитию услуг в интересах лиц, не имеющих доступа к чистой воде и средствам санитарии, а не совершенствованию обслуживания населения, которое уже имеет такой доступ.

Центральным органам власти необходимо продемонстрировать свои стратегические приоритеты путем увеличения доли бюджетных средств на осуществление местных проектов в области водоснабжения и санитарии в интересах наименее обеспеченного населения. Водоснабжению все еще не уделяется достаточно внимания в программах большинства стран. Для получения большей отдачи в области развития центральным органам власти надлежит повысить приоритетность вопросов водоснабжения путем увеличения доли бюджетных средств, направляемых на развитие водоснабжения и санитарии, особенно на осуществление проектов местными НПО, общинными организациями и местными органами власти. Благодаря этому ускоренными темпами будут развиваться другие сектора (образование, здравоохранение, охрана окружающей среды и экономика). Предлагается на цели финансирования проектов в области водоснабжения и санитарии выделять определенный процент совокупного ежегодного бюджета органов государственного управления. Благодаря этому возникнет возможность финансировать создание инфраструктуры в интересах неохваченного населения, включая целевое субсидирование минимального обслуживания малоимущего населения.

Органы власти должны содействовать определению потребностей и спроса на уровне домашних хозяйств и общин. Устойчивые в экологическом отношении проекты должны опираться на четко определенные и выраженные потребности, частично из-за того, что такие потребности зачастую являются необходимым условием финансирования. Кроме того, важную роль в определении и выражении реальных потребностей могут играть неправительственные организации.

Варианты решений и формы их финансирования должны учитывать особенности различных видов поселений (пригородные районы, небольшие города и деревни), а также местную культуру. Пригородные районы сталкиваются с теми же самыми проблемами (например, использование не прошедшей очистку воды), что и тот город, к которому они относятся, однако они могут также получать определенные преимущества благодаря наличию близлежащих объектов водоснабжения и организационному оформлению системы платного водораспределения. В деревнях зачастую необходимо начинать с подходящих низкзатратных технологий. Небольшие города нуждаются в обширной инфраструктуре. Следует также признавать наличие культурных различий: удачные для определенного региона методы и решения могут оказаться неподходящими для другого региона.

В общую систему обслуживания следует включить частных поставщиков из неформального сектора. Такие лица обслуживают те слои населения, которые не охвачены основной системой водоснабжения данного района.

Путем признания их роли, заключения соглашений о ставках оплаты с основной компанией и их надлежащего регулирования можно обеспечить высокий уровень обслуживания и качества воды для конечных пользователей. Однако такой процесс организационного оформления должен предусматривать защиту малоимущего населения от повышения цен.

- ***Расширить масштабы финансирования и увеличить размеры выплат в интересах малоимущего населения***

Необходимо увеличить поступление финансовых средств из всех основных источников финансирования: по линии правительств стран, доноров, многосторонних учреждений финансирования, коммерческих кредитных учреждений, частных инвесторов, добровольных взносов, программ солидарной ответственности и т.д. Повышению эффективности использования ресурсов необходимо уделять такое же приоритетное внимание, как и разработке новых механизмов финансирования, рассчитанных на малоимущее население. В тех случаях, когда, по-видимому, отсутствует реальный спрос, надлежит творчески подойти к тому, чтобы на основе очевидных потребностей разработать программы, готовые для финансирования и осуществления.

Органы власти должны мобилизовывать частные средства, имеющиеся в самой стране. Во многих странах можно задействовать ликвидные средства как частных учреждений, так и отдельных лиц. Необходимо разработать принципиально новые методы привлечения средств этих сторон для инвестиционных целей. Эффективность инвестиционного процесса зависит от его простоты и сведения числа посредников к минимуму.

Донорам следует повысить уровень координации и согласования своих действий, в особенности в отношении их административных потребностей. Слишком много сил, времени и денег уходит на подготовку многочисленных отчетов, в то время как введение единого формата позволит получателям средств заполнять одну форму, которая может быть направлена сразу в несколько органов. Кроме того, доноры, благодаря более широкому взаимодействию, могли бы путем комбинирования различных механизмов финансирования проектов создавать более мощную финансовую структуру. Необходимо переходить от разрозненных проектов к поддержке программ и бюджета.

- ***Перенаправить международную помощь в самые бедные и нуждающиеся страны***

Финансовая помощь в области водоснабжения и санитарии, предоставляемая донорами и международными финансовыми учреждениями, должна поступать в самые нуждающиеся страны. Для такого перенаправления средств необходимо определить, какие страны в наибольшей степени страдают от нищеты, и провести анализ последствий соответствующих мер.

Расширение возможностей: приоритетные меры

- ***Необходим учитывающий потребности и ориентированный на население подход***

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, по своему характеру являются глобальными, однако они должны быть достигнуты на местном уровне — в городах, деревнях и общинах, где фактически живут люди, нуждающиеся в жилье и в различных видах обслуживания. Успешность проектов в области водоснабжения и санитарии зависит от того, насколько они учитывают имеющийся спрос и ориентированы на реальных людей, что предполагает инициативу общин в деле разработки, осуществления, обслуживания соответствующих систем с последующей их передачей в собственность этим общинам. Жители общин лучше других знают, что им необходимо и как обеспечить устойчивый характер такого обслуживания.

- ***Предоставить малоимущему населению прав собственности и владения — без права собственности невозможно обеспечить устойчивость***

Совершенствование управления требует укрепления имущественных и иных прав бедных слоев населения путем проведения правовых реформ, создания механизмов и институтов, обеспечивающих соблюдение соответствующих положений. Предоставление домашним хозяйствам с низким доходом прав собственности и гарантий владения будет стимулировать повышение спроса на услуги в области водоснабжения и санитарии как в неформальных поселениях в пригородных районах, так и в сельских районах.

- ***Расширить возможности малоимущего населения***

Справедливое участие в процессе принятия решений в таких областях, как обслуживание и рациональное использование водных ресурсов, требует расширения возможностей малоимущего населения. Это позволит освободить женщин от тяжелой повседневной работы, сэкономит им время и предоставит разнообразные возможности. Благодаря этому учащиеся смогут посещать школу. Существует тесная связь между уровнем санитарии и показателями образования среди девочек, так как девочки могут посещать только те школы, которые оборудованы отдельными туалетами.

Привлечь малоимущих жителей сельских и городских районов к процессу принятия решений. Расширение возможностей малоимущего населения предполагает его значимое участие путем ознакомления с потребностями этой особенно уязвимой группы и проявления уважения к накопленным ею знаниям, созданным социальным структурам, учреждениям и ее руководству. Особое внимание следует уделять потребностям женщин и маргинализированного, коренного и самого бедного населения. Общие концепции занятости и собственности необходимо отразить в конкретных законах и положениях.

Обеспечить участие органов власти и предоставляющих помощь учреждений в программах деятельности населения и их подотчетность населению, а не наоборот. Следует на постоянной основе оказывать поддержку в вопросах управления не только общинам, но и тем посредническим организациям (например, местным органам власти), которые помогают общинам.

Приоритетное внимание необходимо уделять управляемым на местном уровне проектам. Эти проекты обычно требуют меньших затрат, чем управляемые извне проекты, так как население имеет более полное представление о местных ресурсах, может принять участие в их осуществлении и выбрать такую систему, которая будет соответствовать его возможностям. Кроме того, управляемые на местном уровне проекты чаще оказываются экономически устойчивыми. Следует отдавать предпочтение многосторонним соглашениям (с участием государств, заинтересованных сторон из местных органов власти, НПО, доноров), соглашениям между городами и другим аналогичным средствам обеспечения единого руководства.

- **Ограниченность потенциала на всех уровнях**

Все участники деятельности должны способствовать укреплению потенциала домашних хозяйств, местных общин и местных органов власти в целях обеспечения справедливого и экологически устойчивого водопользования и планирования водных ресурсов, а также обслуживания в области водоснабжения и санитарии. В конечном итоге, охват услугами в области водоснабжения и санитарии наименее обеспеченных слоев населения является вопросом местного значения.

Расширение возможностей общин и укрепление потенциала. Необходимо решить проблемы, препятствующие участию, управлению и расширению возможностей в рамках общин, что позволит обеспечить малоимущее население устойчивыми услугами в области водоснабжения и санитарии. Благодаря участию и расширению возможностей малоимущего населения его общины реально выиграют от такого обслуживания, при этом повысится отдача и эффективность инвестиций в области развития. Это потребует направления ресурсов на развитие социальной инфраструктуры в виде создания механизмов для участия общин, развития реальных навыков управления на общинном уровне и осуществления мероприятий в поддержку расширения возможностей отдельных лиц, общин и их сторонников. Приоритетное внимание необходимо уделять следующим вопросам: 1) поощрению участия, управления и расширения возможностей в рамках общин; 2) развитию пропагандистского потенциала для привлечения к реальному участию в планировании на низовом уровне; 3) расширению масштабов управленческой деятельности в общинах.

1. Необходимо укрепить потенциал общин и местных органов власти, с тем чтобы они активнее действовали в области водоснабжения и санитарии. Все участники этой деятельности должны способствовать повышению потенциала домашних хозяйств, общин и местных органов власти в деле обеспечения справедливого и устойчивого водопользования и планирования водных ресурсов, а также функционирования служб водоснабжения и санитарии. В данном случае речь идет также об укреплении административных систем, отвечающих за финансирование проектов и систем в области водоснабжения и санитарии. Обеспечение водой и санитарией малоимущего населения является, в конечном итоге, вопросом местного уровня, при этом борьба за достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые имеют отношение к сфере водоснабжения, развернется в населенных пунктах, включая большие и малые города и деревни, являющиеся потребителями воды и источниками отходов. Деятельность по созданию потенциала

должна обязательно дополняться контролем за рассчитанными на малоимущее население инвестициями на национальном и местном уровнях.

2. Одним из условий повышения значимости сферы водоснабжения является проведение пропагандистской деятельности на всех уровнях. Такая деятельность невозможна без создания потенциала, использования определенных механизмов и финансирования, при этом ее необходимо проводить в странах как Юга, так и Севера, а также среди учреждений-доноров. Нередко возникает необходимость проводить кампании по охвату малоимущего населения, без чего невозможно обеспечить успешное обслуживание в области водоснабжения и санитарии.

3. Расширение масштабов управления в рамках общин. Следует использовать успешный опыт одних общин в других общинах. С тем чтобы все больше жителей могли получить представление о значении расширения возможностей и важности управления на уровне общин, следует организовать обмен между общинами, привлекать средства массовой информации и выпускать соответствующие печатные материалы. Необходимо предоставить финансовые ресурсы организациям местного уровня в целях расширения возможностей общин, а также решения практических аспектов водоснабжения и санитарии и оказания содействия персоналу местных органов власти и организациям в вопросах освоения концепции общинного управления. Кроме того, надлежит предпринять усилия для привлечения заинтересованных сторон (например, групп потребителей, НПО, частного сектора, центральных органов государственного управления, учреждений других стран, занимающихся оказанием помощи) к деятельности в области водопользования на основе партнерских отношений.
